

**Italien-Neapel: Kraftfahrzeuge für besondere Zwecke**  
**OJ S 80/2016 23/04/2016**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Lieferungen**

**Richtlinie 2004/18/EG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: ASIA — Napoli Spa  
Postanschrift: Via Ponte dei Francesci 37/D  
Ort: Napoli  
Postleitzahl: 80146  
Land: Italien  
Zu Händen von: dott. Ferdinando Coppola  
E-Mail: [asianapolis.garepubbliche@pec.it](mailto:asianapolis.garepubbliche@pec.it)  
Telefon: +39 817351469/593  
Fax: +39 812420683

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: [www.asianapolis.it](http://www.asianapolis.it)  
Adresse des Beschafferprofils: <http://www.asianapolis.it/sqes4asia/bandi.php>

**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

Offizielle Bezeichnung: ASIA — Napoli SpA  
Postanschrift: Via Ponte dei Francesci 37/D  
Ort: Napoli  
Postleitzahl: 80146  
Land: Italien  
Zu Händen von: avv. Rosamaria Casuccio  
E-Mail: [asianapolis.garepubbliche@pec.it](mailto:asianapolis.garepubbliche@pec.it)  
Telefon: +39 0817351469/593  
Fax: +39 0812420683

Internet-Adresse: [www.asianapolis.it](http://www.asianapolis.it)

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Umwelt

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Gara 353/ACU/16 Fornitura di 4 automezzi per la movimentazione delle attrezzature per la raccolta dei rifiuti prot. 4042/16.

### **II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Lieferauftrag

Hauptort der Ausführung: Napoli e Provincia.

NUTS-Code ITF33 Napoli

### **II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

### **II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung**

### **II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

L'appalto ha per oggetto la fornitura di 4 automezzi per la movimentazione di attrezzature per la raccolta di rifiuti di Asia Napoli SpA oltre il servizio di assistenza e manutenzione post — vendita per la durata di 24 mesi dei medesimi automezzi.

### **II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

34144000 Kraftfahrzeuge für besondere Zwecke, 34000000 Transportmittel und Erzeugnisse für Verkehrszwecke, 42414400 Auf Fahrzeugen montierte Kräne

### **II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **II.1.8. Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

## **II.2. Umfang der Beschaffung**

### **II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang**

L'importo presunto totale di gara è pari a 395 000 EUR oltre IVA così suddiviso:

— 240 000 EUR oltre IVA per la fornitura e garanzia post vendita dei 4 automezzi;

— 120 000 EUR oltre IVA per l'opzione;

— 35 000 EUR oltre IVA importo disponibile per interventi di manutenzione non in garanzia.

Geschätzter Wert ohne MwSt: 395 000 EUR

### **II.2.2. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung**

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

## **II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**

Laufzeit in Monaten: 24 (ab Auftragsvergabe)

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.1.1.**

### **Geforderte Kauttionen oder Sicherheiten**

L'offerta deve essere corredata da cauzione provvisoria di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006 e, a pena di esclusione, da dichiarazione di cui all'art. 75, comma 8, del D.Lgs. n. 163/2006 contenente l'impegno di fideiussore a rilasciare la cauzione definitiva in caso di aggiudicazione.

### **III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

#### **III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**

Sono ammessi alla gara i soggetti elencati dall'art. 34, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m. i. in possesso dei requisiti generali e speciali previsti dal presente bando.

Sono ammessi alla gara, altresì, i concorrenti costituiti da imprese che intendono riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. nonché i concorrenti con sede in Stati diversi dall'Italia, ai sensi dell'art. 47 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. alle condizioni di cui al vigente DPR n. 207/2010.

Sono inoltre ammessi alla gara i concorrenti costituiti in forma di associazione mista di cui all'art. 37, comma 6, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i..

Il concorrente che intenda avvalersi del subappalto o del cottimo deve indicare nell'offerta, ai sensi di quanto previsto all'art. 118 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., le prestazioni che verranno subappaltate o concesse in cottimo, sempre nei limiti previsti dal menzionato art. 118.

#### **III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

### **III.2. Teilnahmebedingungen**

#### **III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: È ammessa la partecipazione alla gara degli operatori economici che risultino iscritti alla C.C.I.A.A. per l'attività oggetto del presente appalto secondo la classificazione Atecori vigente.

Non è ammessa la partecipazione degli operatori economici per i quali sussistono:

- a) le cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;
- b) l'esistenza di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383/2001 e s.m.i.;
- c) le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165/2001;
- d) ogni altra causa di esclusione prevista dalla vigente normativa sui contratti pubblici.

Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. «black list», di cui al decreto del Ministro delle Finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D. M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (art. 37 del D.L. 31.5.2010, n. 78).

#### **III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: I concorrenti devono produrre dichiarazioni bancarie.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: N.2 dichiarazioni bancarie.

#### **III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

I concorrenti devono:

- a) aver realizzato, nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando, forniture di almeno n. 10 automezzi analoghi a quelli oggetto del presente bando di gara;

b) aver realizzato, in un periodo di 12 mesi consecutivi nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando, un contratto unico di fornitura di almeno nr. 2 automezzi analoghi a quelli oggetto del presente bando di gara;

c) garantire la disponibilità di un Centro di Assistenza per l'esecuzione del servizio di assistenza e manutenzione, sito ad una distanza massima di 40 km dalla Casa Comunale di Napoli e munito di tutte le autorizzazioni previste dalla normativa vigente, tra cui a titolo meramente esemplificativo: certificato di agibilità, licenza sanitaria, certificato prevenzione incendi in conformità alle prescrizioni di cui al D.Lgs. n. 81/2008.

Nel caso in cui il concorrente non abbia la disponibilità del suddetto Centro di Assistenza, lo stesso potrà soddisfare tale requisito attraverso l'istituto dell'avvalimento o del subappalto.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Ai fini della comprova dei requisiti speciali vedasi Disciplinare di gara, paragrafo J «Modalità e Procedimento di aggiudicazione».

### **III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

### **III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

#### **III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

#### **III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

#### **IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

#### **IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

#### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

#### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

Gara N. 353/ACU/16

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

nein

#### **IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme: 31.5.2016

Kostenpflichtige Unterlagen: nein

#### **IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

7.6.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können** Italienisch.

#### **IV.3.7. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Tagen: 180 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Ort:

prima seduta pubblica — Via Ponte dei Francesi 37/d — Napoli. Le date saranno comunicate ai concorrenti partecipanti mediante PEC con almeno due giorni (naturali e consecutivi) di anticipo dalla data della seduta.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: ja

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Rappresentante legale o persona da questi delegata.

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

A) la Stazione appaltante si riserva di procedere all'aggiudicazione della gara anche in presenza di una sola offerta valida, se ritenuta congrua ed idonea a proprio insindacabile giudizio;

b) la Stazione Appaltante si riserva discrezionalmente in qualunque momento, la facoltà di sospendere ed annullare la presente procedura di gara e di non procedere all'aggiudicazione o revocare l'aggiudicazione della gara, senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta;

c) ASIA Napoli SpA aderisce al Protocollo di Legalità sottoscritto dalla Prefettura di Napoli con le stazioni appaltanti della Provincia di Napoli. Il testo del Protocollo, disponibile sul sito [www.asianapoli.it](http://www.asianapoli.it) costituisce parte integrante e sostanziale del presente Bando. La Stazione Appaltante escluderà dalla gara, dichiarerà la decadenza dall'aggiudicazione o risolverà il contratto nei confronti delle imprese per le quali il Prefetto fornisca informazioni antimafia dal valore interdittivo;

d) ai sensi dell'art. 79 comma 5-quinquies del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i, ciascun concorrente ha l'obbligo di indicare, all'atto della presentazione dell'offerta, il domicilio eletto e il numero di fax al quale potranno inviarsi le comunicazioni relative alla presente procedura di gara;

e) per quanto attiene ai pagamenti troverà applicazione l'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m. i. in tema di tracciabilità dei flussi finanziari;

f) il concorrente è tenuto altresì ad effettuare entro il termine ultimo per la presentazione dell'offerta ed ai sensi di quanto stabilito dall'AVCP e dal disciplinare di gara, il versamento del contributo di 35 EUR n. CIG 66711295CD;

g) in caso di subappalto la Stazione Appaltante non provvederà a corrispondere direttamente al subappaltatore o al cottimista l'importo dovuto per le prestazioni dagli stessi eseguite e, pertanto l'aggiudicatario è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei confronti di subappaltatori e cottimisti copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti eseguiti con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate;

h) Eventuali richieste di chiarimento o quesiti procedurali potranno essere inoltrati esclusivamente a mezzo PEC all'indirizzo [asianapoli.garepubbliche@pec.it](mailto:asianapoli.garepubbliche@pec.it) entro o e non oltre il termine indicato nel bando di gara. Le PEC dovranno riportare il nominativo del mittente. I quesiti pervenuti fuori termine e/o senza l'indicazione del mittente e/o dei riferimenti cui inoltrare la risposta non saranno presi in considerazione. Il Responsabile del Procedimento risponderà a tali quesiti a mezzo PEC entro 5 giorni naturali e consecutivi dalla data di ricezione degli stessi. Si precisa che, al fine di consentire un'ampia e paritaria partecipazione tra i concorrenti, le risposte ai quesiti saranno pubblicate in forma anonima sui siti internet [www.asianapoli.it](http://www.asianapoli.it) e [www.comune.napoli.it](http://www.comune.napoli.it) nelle apposite sezioni.

Le risposte ai quesiti pubblicate, in forma anonima, sul sito internet della Stazione Appaltante valgono ad esplicitare a tutti gli effetti la lex di gara, pertanto, i concorrenti sono invitati a controllare regolarmente la citata pagina web per acquisire ulteriori informazioni sulla procedura in oggetto.

i) eventuali ricorsi relativi al bando o alla presente procedura di gara dovranno essere proposti innanzi al TAR di Napoli;

j) il Responsabile del Procedimento è ing. Paolo Stanganelli.

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

##### **VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

19.4.2016